

Germany-Dresden: Blood analysers

OJ S 174/2022 09/09/2022

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden an der Technischen Universität Dresden, AöR

Postal address: Fetscherstraße 74

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01307

Country: Germany

Contact person: Geschäftsbereich Logistik und Einkauf / Abteilung Wirtschaftsbetriebe / Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@uniklinikum-dresden.de

Fax: +49 3514588883509

Internet address(es):

Main address: <http://www.uniklinikum-dresden.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Blutgasanalysegeräte

Reference number: VGS # 04/2022

II.1.2. Main CPV code

38434520 Blood analysers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Beschaffung von Blutgasanalysegeräten (im Folgenden auch Blutgasanalysatoren genannt) einschließlich Zubehör zur Erstellung von Blutgasanalysen in Form von Miete

Die Vergabe erfolgt losweise:

Los 01: Blutgasanalysator, sonstiger Bereich

Los 02: Blutgasanalysator, KIK Haus 21.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Blutgasanalysator, sonstiger Bereich

Lot No: 01

II.2.2. Additional CPV code(s)

38434520 Blood analysers, 38000000 Laboratory, optical and precision equipments (excl. glasses), 33100000 Medical equipments

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden an der Technischen Universität Dresden, AöR Fetscherstraße 74 01307 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von Blutgasanalysegeräten (im Folgenden auch Blutgasanalysatoren genannt) einschließlich Zubehör zur Erstellung von Blutgasanalysen in Form von Miete

Die Vergabe erfolgt losweise:

Los 01: Blutgasanalysator, sonstiger Bereich

Los 02: Blutgasanalysator, KIK Haus 21.

Mit Zuschlagserteilung wird zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer ein Rahmenvertrag über die zeitweise Überlassung der in den Anlagen Anlage 1 -

Leistungsverzeichnis Los 01: Blutgasanalysator, sonstiger Bereich und Anlage 2 -

Leistungsverzeichnis Los 02: Blutgasanalysator, KIK Haus 21 spezifizierten

Blutgasanalysegeräte einschließlich Zubehör zur entgeltlichen Nutzung sowie über die Lieferung sämtlicher / sämtlichen für den Betrieb der Blutgasanalysegeräte sowie für die Erstellung der Blutgasanalysen / Patientenbefunde und Kontrollmessungen erforderlichen Reagenzien, Verbrauchs- und Kontrollmaterialien, Zubehörs einschließlich Probennehmer geschlossen.

Die Anforderungen an die Blutgasanalysegeräte sowie weiteren Leistungen sind im Einzelnen in der Leistungsbeschreibung einschließlich Anlagen aufgeführt.

Der Auftragnehmer übernimmt insbesondere folgende Leistungen:

- zeitweise Überlassung der in den Anlagen Anlage 1 - Leistungsverzeichnis Los 01:

Blutgasanalysator, sonstiger Bereich und Anlage 2 - Leistungsverzeichnis Los 02:

Blutgasanalysator, KIK Haus 21 spezifizierten Blutgasanalysegeräte einschließlich Zubehör zur entgeltlichen Nutzung während der gesamten Laufzeit des Rahmenvertrages

- Lieferung, Aufstellung, Installation / Montage, Inbetriebnahme und Funktionstest an den jeweiligen Aufstellungs- / Betriebsorten,

- EDV - Anbindung und Einbindung einschließlich erforderlicher Schnittstellen,

- Einweisung des Personals sowie zur Verfügungstellung eines E-Learning-Systems für sämtliche Nutzer / Bediener der Blutgasanalysegeräte

- Vollservice (inklusive insbesondere Wartung, Inspektion, Instandsetzung, aller Ersatz- und Verschleißteile sowie Serviceteile / Servicekits, Softwareupdates / -upgrades, Hardwaretausch, Wiederholungseinweisungen sowie inklusive Fahrtkosten) während der gesamten Laufzeit des Rahmenvertrages

- Belieferung des Auftraggebers mit sämtlichen für den Betrieb der Blutgasanalysegeräte sowie für die Erstellung der Blutgasanalysen / Patientenbefunde und Kontrollmessungen erforderlichen Reagenzien, Verbrauchs- und Kontrollmaterialien, Zubehörs einschließlich Probennehmer (ausgenommen sind Gerinnselfänger) während der gesamten Laufzeit des Rahmenvertrages

- Demontage und Abholung sowie Rücktransport der Blutgasanalysegeräte einschließlich Zubehör nach dem Ende der Vertragslaufzeit.

Die Leistung hat nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung zum Vergabeverfahren inklusive Anlagen zu erfolgen. Es gelten ergänzend die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden, die Bestimmungen der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen ("VOL/B"; in der Fassung vom 05. August 2003), welche durch die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für Liefer- und Dienstleistungsaufträge des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden ergänzt / konkretisiert werden, sowie die Regelungen des Bürgerlichen Gesetzbuches in der bei Zuschlagserteilung gültigen Fassung.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 60

Quality criterion - Name: Unterkriterium zum Zuschlagskriterium "Qualität": Technischer Wert / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Unterkriterium zum Zuschlagskriterium "Qualität": Probestellung / Weighting: 50

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Der Auftraggeber ist berechtigt, den Vertrag einseitig zwei Mal um jeweils ein weiteres Vertragsjahr zu verlängern, indem er die Verlängerung schriftlich erklärt und diese Erklärung dem Auftragnehmer jeweils bis spätestens drei Monate vor dem jeweiligen Laufzeitende zugeht. Einer gesonderten Kündigung bedarf es nach dem Ablauf des jeweiligen Vertragsjahres nicht. Der Auftragnehmer hat auf die Vertragsverlängerung(en) keinen Anspruch. (Vertragsverlängerungsoption(en))

- USV / Akku

- Gerätewagen

- Gerinnselfänger

- monatliche Nutzungspauschale pro Gerät netto im 6. Vertragsjahr

- monatliche Nutzungspauschale pro Gerät netto im 7. Vertragsjahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bei dem unter II. 1.7) "Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)" angegebenen Wert des Auftrags von 1 EUR handelt es sich nicht um den tatsächlichen Auftragswert / Wert der Beschaffung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Blutgasanalysator, KIK Haus 21

II.2.2. Additional CPV code(s)

38434520 Blood analysers, 38000000 Laboratory, optical and precision equipments (excl. glasses), 33100000 Medical equipments

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden an der Technischen Universität Dresden, AöR Fetscherstraße 74 01307 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von Blutgasanalysegeräten (im Folgenden auch Blutgasanalysatoren genannt) einschließlich Zubehör zur Erstellung von Blutgasanalysen in Form von Miete

Die Vergabe erfolgt losweise:

Los 01: Blutgasanalysator, sonstiger Bereich

Los 02: Blutgasanalysator, KIK Haus 21.

Mit Zuschlagserteilung wird zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer ein Rahmenvertrag über die zeitweise Überlassung der in den Anlagen Anlage 1 -

Leistungsverzeichnis Los 01: Blutgasanalysator, sonstiger Bereich und Anlage 2 -

Leistungsverzeichnis Los 02: Blutgasanalysator, KIK Haus 21 spezifizierten

Blutgasanalysegeräte einschließlich Zubehör zur entgeltlichen Nutzung sowie über die Lieferung sämtlicher / sämtlichen für den Betrieb der Blutgasanalysegeräte sowie für die Erstellung der Blutgasanalysen / Patientenbefunde und Kontrollmessungen erforderlichen Reagenzien, Verbrauchs- und Kontrollmaterialien, Zubehörs einschließlich Probennehmer geschlossen.

Die Anforderungen an die Blutgasanalysegeräte sowie weiteren Leistungen sind im Einzelnen in der Leistungsbeschreibung einschließlich Anlagen aufgeführt.

Der Auftragnehmer übernimmt insbesondere folgende Leistungen:

- zeitweise Überlassung der in den Anlagen Anlage 1 - Leistungsverzeichnis Los 01:

- Blutgasanalysator, sonstiger Bereich und Anlage 2 - Leistungsverzeichnis Los 02:

- Blutgasanalysator, KIK Haus 21 spezifizierten Blutgasanalysegeräte einschließlich Zubehör zur entgeltlichen Nutzung während der gesamten Laufzeit des Rahmenvertrages

- Lieferung, Aufstellung, Installation / Montage, Inbetriebnahme und Funktionstest an den jeweiligen Aufstellungs- / Betriebsorten,

- EDV - Anbindung und Einbindung einschließlich erforderlicher Schnittstellen,

- Einweisung des Personals sowie zur Verfügungstellung eines E-Learning-Systems für sämtliche Nutzer / Bediener der Blutgasanalysegeräte

- Vollservice (inklusive insbesondere Wartung, Inspektion, Instandsetzung, aller Ersatz- und Verschleißteile sowie Serviceteile / Servicekits, Softwareupdates / -upgrades, Hardwaretausch, Wiederholungseinweisungen sowie inklusive Fahrtkosten) während der gesamten Laufzeit des Rahmenvertrages

- Belieferung des Auftraggebers mit sämtlichen für den Betrieb der Blutgasanalysegeräte sowie für die Erstellung der Blutgasanalysen / Patientenbefunde und Kontrollmessungen erforderlichen Reagenzien, Verbrauchs- und Kontrollmaterialien, Zubehörs einschließlich Probennehmer (ausgenommen sind Gerinnselfänger) während der gesamten Laufzeit des Rahmenvertrages

- Demontage und Abholung sowie Rücktransport der Blutgasanalysegeräte einschließlich Zubehör nach dem Ende der Vertragslaufzeit.

Die Leistung hat nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung zum Vergabeverfahren inklusive Anlagen zu erfolgen. Es gelten ergänzend die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des

Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden, die Bestimmungen der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen ("VOL/B"; in der Fassung vom 05. August 2003), welche durch die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für Liefer- und Dienstleistungsaufträge des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden ergänzt / konkretisiert werden, sowie die Regelungen des Bürgerlichen Gesetzbuches in der bei Zuschlagserteilung gültigen Fassung.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 60

Quality criterion - Name: Unterkriterium zum Zuschlagskriterium "Qualität": Technischer Wert / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Unterkriterium zum Zuschlagskriterium "Qualität": Probestellung / Weighting: 50

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Der Auftraggeber ist berechtigt, den Vertrag einseitig zwei Mal um jeweils ein weiteres Vertragsjahr zu verlängern, indem er die Verlängerung schriftlich erklärt und diese Erklärung dem Auftragnehmer jeweils bis spätestens drei Monate vor dem jeweiligen Laufzeitende zugeht. Einer gesonderten Kündigung bedarf es nach dem Ablauf des jeweiligen Vertragsjahres nicht. Der Auftragnehmer hat auf die Vertragsverlängerung(en) keinen Anspruch. (Vertragsverlängerungsoption(en))

- USV / Akku

- Gerätewagen

- Gerinnselfänger

- monatliche Nutzungspauschale pro Gerät netto im 6. Vertragsjahr

- monatliche Nutzungspauschale pro Gerät netto im 7. Vertragsjahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bei dem unter II. 1.7) "Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)" angegebenen Wert des Auftrags von 1 EUR handelt es sich nicht um den tatsächlichen Auftragswert / Wert der Beschaffung.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 030-074157](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 01

Title:

Blutgasanalysator, sonstiger Bereich

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Radiometer GmbH

Town: Krefeld

NUTS code: DEA14 Krefeld, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 02

Title:

Blutgasanalysator, KIK Haus 21

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Radiometer GmbH

Town: Krefeld

NUTS code: DEA14 Krefeld, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bei dem unter V.2.4) "Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)" jeweils angegebenen Wert des Auftrags von 1 EUR handelt es sich nicht um den tatsächlichen Auftragswert / Wert der Beschaffung.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YBW6DPS

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Brauhausstr. 2, 04107 Leipzig / Postfach 10 13 64

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zur Überprüfung des Vergabeverfahrens kann ein Nachprüfungsantrag bei der unter Ziffer VI. 4.1) genannten Vergabekammer gestellt werden, solange ein wirksamer Zuschlag noch nicht erteilt worden ist.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

- (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind,
- (Das Vorstehende gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.)
Bezüglich aller verspätet oder überhaupt nicht gerügten Verstöße ist der Bieter präkludiert.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Brauhausstr. 2, 04107 Leipzig / Postfach 10 13 64

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/09/2022